

574185-2025 - Súťaž

Nemecko – Prevádzka vzdelávacích stredísk – Betreuungsleistungen für den Ganzttag a.d. Grundschule Drei Eichen in Kirchhorst u. Neuwarmbüchen

OJ S 168/2025 03/09/2025

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Gemeinde Isernhagen

E-mail: Vergabestelle@Isernhagen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Betreuungsleistungen für den Ganzttag a.d. Grundschule Drei Eichen in Kirchhorst u. Neuwarmbüchen

Opis: Übernahme der Trägerschaft und Koordinierung des offenen Ganztags mit einer verlässlichen Betreuung der Schüler*innen in Abstimmung mit der Schule und der Schulträgerin. - Angebot von Arbeitsgemeinschaften, Hausaufgabenbetreuung, Gewährleistung einer Ferienbetreuung, Bereitstellung von Küchenpersonal für die Mittagsverpflegung. - Personalmanagement und Verwaltung. - Einhaltung der Vorgaben der jeweils gültigen Landesrichtlinien. - Eigenverantwortlichkeit im Rahmen der Ganzttagsträgerschaft.

Identifikátor postupu: 71c10ea6-599e-4250-b974-a2bef5bb1ec7

Interný identifikátor: 2025-27

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: áno

Odôvodnenie zrýchleného postupu: 1. Angebotsfrist Die festgesetzte Angebotsfrist ist ausreichend, damit die Bieter eine ordnungsgemäße Kalkulation vornehmen können. a) Die Angebotsfrist beträgt 29 Kalendertage. Sie entspricht damit nahezu der Mindestfrist für elektronische EU-weite Vergaben von 30 Kalendertagen. Sie liegt damit nicht erheblich unterhalb der Mindestfrist für elektronische EU-weite Vergaben von 30 Kalendertagen.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 80490000 Prevádzka vzdelávacích stredísk

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Farster Straße 1

Mesto: Isernhagen

PSČ: 30916

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Region Hannover (DE929)

Krajina: Nemecko

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Pastorenweg 1

Mesto: Isernhagen

PSČ: 30916

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Region Hannover (DE929)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Bekanntmachungs-ID: CXS0Y62YTF1UR12Y Einzureichende

Unterlagen: - Als sonstige Unterlagen sind, falls zutreffend, einzureichen: (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): -Verzeichnis der Unterauftragnehmerleistungen -Erklärung der Nachunternehmer nach § 4 I NTVergG (Tariftreueerklärung) -Verpflichtungserklärung (bei Eignungsleihe) Vordrucke hierfür sind in den Vergabeunterlagen vorhanden. - Auf gesonderte Anforderung sind die in den Vergabeunterlagen vorbehaltenen Nachweise einzureichen (auf Anforderung der Vergabestelle mittels Dritterklärung vorzulegen): (Referenzen, Unbedenklichkeitsbescheinigungen etc., Einzelheiten siehe Vergabeunterlagen). Die Nachweise müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen. - Auf Verlangen der Vergabestelle ist das Verzeichnis der Unterauftragnehmerleistungen um die Namen der Unterauftragnehmer zu ergänzen. (auf Anforderung der Vergabestelle mittels Eigenerklärung vorzulegen) - Erklärung zu § 4 I NTVergG (Tariftreue und Mindestlohn) (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): (Formblatt in den Vergabeunterlagen enthalten) - Die Kommunikation und die Abgabe der Teilnahmeanträge bzw. der Angebote erfolgt elektronisch. Weitere Hinweise erhalten Sie im ReadMe (Vergabeunterlagen). - Nur mit Registrierung auf der Vergabepattform und Bestätigung der "Teilnahme am Verfahren" erhalten Sie Benachrichtigungen per E-Mail über neue Nachrichten der Vergabestelle.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinností platiť dane:

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:
Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:
Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Betreuungsleistungen für den Ganzttag a.d. Grundschule Drei Eichen in Kirchhorst u. Neuwarmbüchen

Opis: Die Grundschule Drei Eichen ist eine dreizügige Grundschule im ländlichen Raum der Gemeinde Isernhagen. Die organisatorische Besonderheit besteht in der Präsenz an zwei Standorten, die sich in den miteinander benachbarten Dörfern Kirchhorst und Neuwarmbüchen befinden. Aktuell lernen 86 Schülerinnen und Schüler in fünf Klassen am Standort Neuwarmbüchen. 145 Schülerinnen und Schüler bilden acht weitere Klassen am Standort Kirchhorst. Derzeit werden in Kirchhorst 60 Kinder und in Neuwarmbüchen 20 Kinder im Hort betreut. Darüber hinaus gibt es ein kleineres und kürzeres Betreuungsangebot durch die VHS. Der Hort in Kirchhorst wird vom Ev.-luth. Kirchenkreis Burgwedel-Langenhagen, der in Neuwarmbüchen von der Gemeinde Isernhagen betrieben. Die Horte sollen nun an beiden Standorten durch ein Ganztagsangebot ersetzt werden. Es ist vorgesehen, den Ganztagsbetrieb zum Schuljahr 2026/2027 in Zusammenarbeit mit einem externen Kooperationspartner zu realisieren. Die für die Leistungserbringung vorgesehenen Räumlichkeiten befinden sich derzeit in der Sanierung/im Bau. Abschließende Grundrisse /Lagepläne liegen daher aktuell noch nicht vor. Es ist beabsichtigt die Sanierungs- und Baumaßnahmen in den Räumlichkeiten bis spätestens zu den Sommerferien 2026 zu beenden. Das Ganztagsangebot umfasst die Tage Montag bis Freitag von 7.45 Uhr bis 16.00 Uhr und sieht folgende zeitliche Strukturierung vor. 1./2. Klasse 3./4. Klasse 12:45 - 13:30 Mittagessen Angebot 13:30 - 14:15 Lernzeit Mittagessen 14:15 1. Abholzeit 14:15 - 15:00 Angebot Lernzeit 15:00 2. Abholzeit 15:00 - 16:00 Angebot Angebot 16:00 3. Abholzeit Wenn die Anmeldezahlen und die verfügbaren Mensapläätze es erlauben, kann auch in einer Schicht gegessen werden. Dann rutschen die Schüler*innen der 3. und 4. Klassen in den Rhythmus der 1. und 2. Klassen. An einem Tag der Woche haben die Kinder der 3. und 4. Klassen in der 6. Stunde allerdings noch ihre AG. An diesen Tagen (voraussichtlich aufgeteilt auf zwei Tage pro Woche) wird also immer eine zweite Essensschicht mindestens für diese Kinder angeboten werden müssen.

Interný identifikátor: 2025-27

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 80490000 Prevádzka vzdelávacích stredísk

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Farster Straße 1

Mesto: Isernhagen

PSČ: 30916

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Region Hannover (DE929)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Pastorenweg 1

Mesto: Isernhagen

PSČ: 30916

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Region Hannover (DE929)

Krajina: Nemecko

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Trvanie: 180 Mesiac

5.1.4. **Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 14

Ďalšie informácie o obnovení: Der Vertrag beginnt zum 01.08.2026 und wird für ein Schuljahr geschlossen. Er verlängert sich automatisch für das folgende Schuljahr, soweit nicht einer der Vertragspartner den Vertrag bis zum Ende des ersten Schulhalbjahres des aktuellen Schuljahres (31. Januar) zum Ende des Schuljahres kündigt. Die Höchstdauer der vertraglichen Zusammenarbeit beträgt 15 Jahre. - Veränderungen dieses Kooperationsvertrages bedürfen der Zustimmung aller Vertragspartner sowie der Schriftform.

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie

Opis: 2041

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. **Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. **Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Bescheinigung über Registereintragungen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Soweit zutreffend Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug (nicht älter als 3 Monate) und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Formblatt 11 Unteraufträge und Eignungsleihe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe zu den in Anspruch genommenen Kapazitäten anderer Unternehmen bei Unterauftragsvergabe und/oder Eignungsleihe (Formblatt liegt den Vergabeunterlagen bei).

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung für nicht präqualifizierte Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): (Formblatt liegt den Vergabeunterlagen bei).

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Formblatt 223 (Preisermittlung) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Zur Aufklärung über die für die Angebotssumme maßgebenden

Kalkulationsbestandteile werden wir das Formblatt 223 ab einer voraussichtlichen Auftragssumme von mehr als 50.000 EUR von den in die engere Wahl kommenden Bietern verlangen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Formblatt 233 - Verzeichnis Nachunternehmerleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Formblatt 234 - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Erforderlich, wenn der Teilnahmeantrag oder das Angebot von einer Bietergemeinschaft abgegeben wird (Formblatt liegt den Vergabeunterlagen bei).

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Formblatt 235 - Inanspruchnahme der Kapazitäten anderer Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Erforderlich bei Eignungsleihe

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Formblatt 236 - Verpflichtungserklärung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Erforderlich bei Eignungsleihe (Formblatt liegt den Vergabeunterlagen bei).

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Formblätter 221, 222 (Preisermittlung) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Mustererklärung NKernVO (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe dazu, ob Waren i.S.d. § 1 NKernVO, die Gegenstand der Leistungsbeschreibung sind, in einem Staat gewonnen oder hergestellt wurden, der in der DAC Liste der OECD (<https://www.oecd.org/dac/stats/daclist.htm>) aufgeführt ist.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Nachweis über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Betriebshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme über mind. 3 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, welche bei einem in der EU zugelassenen Versicherer abgeschlossen ist. Es genügt eine verbindliche Erklärung, dass eine entsprechende Versicherung für den Bieter/die Bietergemeinschaft im Auftragsfall abgeschlossen wird und ein in der EU zugelassenes Versicherungsunternehmen die Bereitschaft zum Abschluss des Versicherungsvertrages schriftlich bestätigt.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Namen der Unterauftragnehmer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Sofern der Einsatz von Nachunternehmer vorgesehen ist, ist das Verzeichnis der Unterauftragnehmerleistungen auf gesonderte Anforderung um die Namen der Nachunternehmer zu ergänzen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Referenzen (L+D) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Urkalkulation (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Bitte reichen Sie die Urkalkulation auf gesonderte Anforderung in einem verschlossenen Umschlag oder als passwortgeschützte pdf-Datei unter Beigabe des Passworts ein. Die Urkalkulation wird nur geöffnet, wenn dies für die Prüfung der Preise oder - im Auftragsfalle - bei Nachträgen erforderlich ist. Der Umschlag wird im Anschluss wieder verschlossen. Die Urkalkulation darf auch ohne Beisein des Bieters geöffnet werden.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 23/09/2025 23:59:59 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0Y62YTF1UR12Y/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0Y62YTF1UR12Y>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0Y62YTF1UR12Y>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 01/10/2025 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 43 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Fehlenden Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung betreffen (z.B. Konzepte, Eigenerklärungen betreffend die Zuschlagskriterien), dürfen jedoch nicht nachgefordert werden (vgl. § 56 Abs. 2 bis 5 VgV). Fehlen diese Unterlagen, ist das Angebot zwingend auszuschließen.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 01/10/2025 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Gemäß § 128 Abs. 1 GWB haben Unternehmen bei der Ausführung des öffentlichen Auftrags alle für sie geltenden rechtlichen Verpflichtungen einzuhalten. Dazu gehört insbesondere: -die Entrichtung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung, -die Einhaltung arbeitsschutzrechtlicher Regelungen. -die Gewährung mindestens derjenigen Mindestarbeitsbedingungen einschließlich des Mindestentgelts für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die nach dem Mindestlohngesetz, einem nach dem Tarifvertragsgesetz mit den Wirkungen des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes für allgemein verbindlich erklärten Tarifvertrag oder einer nach § 7, § 7a oder § 11 des Arbeitnehmer-

Entsendegesetzes oder einer nach § 3a des Arbeitnehmerüberlassungsgesetzes erlassenen Rechtsverordnung für die betreffende Leistung verbindlich vorgegeben werden. Darüber hinaus können Öffentliche Auftraggeber besondere Bedingungen für die Ausführung eines Auftrags (Ausführungsbedingungen) festlegen, sofern diese mit dem Auftragsge

Elektronická fakturácia: Nie je povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informácie o lehotách na preskúmanie: Belehrung über die Antragsfrist gem. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB: Bei der Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens sind die Fristen gemäß § 160 GWB zu beachten. Maßgeblich für die Einhaltung der Antragsfrist nach § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB (15 Kalendertage) ist der Zugang des Nachprüfungsantrags bei der Vergabekammer. Ein Nachprüfungsantrag, der erst nach Ablauf der Antragsfrist zugeht, wird als unzulässig zurückgewiesen. Zuständige Stelle für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist die Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung Auf der Hude 2 21339 Lüneburg Fax: 04131/15-2943 E-Mail:

vergabekammer@mw.niedersachsen.de Nachprüfungsanträge können auf dem Postweg eingereicht werden. Textvorlage erstellen/auswählen/bearbeiten

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Gemeinde Isernhagen

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Gemeinde Isernhagen

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Gemeinde Isernhagen

Registračné číslo: 032410008008-0-10

Poštová adresa: Bothfelder Str. 29

Mesto: Isernhagen

PSČ: 30916

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Region Hannover (DE929)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabestelle

E-mail: Vergabestelle@Isernhagen.de

Telefón: +49 5116153-0

Fax: +49 511-6153-4800

Internetová adresa: <https://www.Isernhagen.de>

Profil kupujúceho: <https://www.isernhagen.de/Rathaus-und-Politik/Aktuelles/Bekanntmachungen/%C3%B6ffentliche-Auftr%C3%A4ge/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Registračné číslo: t:04131153308

Poštová adresa: Auf der Hude 2

Mesto: Lüneburg

PSČ: 21335

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefón: +49 4131153308

Fax: +49 4131152943

Internetová adresa: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/uber_uns/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: f872d275-997a-41d9-a650-dd91829c254e - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 02/09/2025 00:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 574185-2025

Číslo vydania série S úradného vestníka: 168/2025

Dátum uverejnenia: 03/09/2025